

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

F. 2003 — 4764

[C — 2003/21238]

**8 DECEMBRE 2003. — Loi  
relevant de caducité certains projets de loi  
réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté en Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** En vertu de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 5 mai 1999 relative aux effets de la dissolution des Chambres législatives à l'égard des projets et propositions de loi dont elles sont saisies, les Chambres restent saisies des projets de loi ci-après énumérés :

— projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au droit des mineurs d'être entendus par le juge (projet transmis par le Sénat le 25 juillet 2002 — Chambre, DOC 50 1991/001);

— projet de loi relative à l'insaisissabilité des montants prévus aux articles 1409, 1409bis et 1410 du Code judiciaire lorsque ces montants sont versés sur un compte bancaire (projet transmis par le Sénat le 1<sup>er</sup> avril 2003 — Chambre, DOC 50 2403/001);

— projet de loi modifiant le Code pénal et la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en vue de renforcer les sanctions à l'égard des personnes qui se livrent à la traite et au trafic de mineurs non accompagnés (projet transmis par le Sénat le 8 avril 2003 — Chambre, DOC 50 2457/001);

— projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 1971 réglementant la construction d'habitations et la vente d'habitations à construire ou en voie de construction et la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte (projet amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre le 8 avril 2003 — Chambre, DOC 50 1201/018);

— projet de loi relative à l'exécution de l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Arabie Saoudite portant sur des exemptions réciproques en matière d'impôts sur le revenu et sur les bénéfices, de droits d'importation et de sécurité sociale dans le cadre de l'exercice du transport aérien en trafic international, signé à Riyad le 22 février 1997 (projet transmis par la Chambre le 2 avril 2003 — Sénat, doc. n° 2-1586);

— projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux (projet amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre le 12 mars 2003 — Chambre, DOC 50 2023/006);

— projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage, la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées et la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé (projet transmis par la Chambre le 4 avril 2003 — Sénat, doc. n° 2-1594/1);

— projet de loi modifiant la nouvelle loi communale (projet transmis par la Chambre le 4 avril 2003 — Sénat, doc. n° 2-1592/1);

— projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services extérieurs de la Sécurité de l'Etat (projet transmis par le Sénat le 1<sup>er</sup> avril 2003 — Chambre, DOC 50 2423/001);

— projet de loi interdisant de vendre du tabac aux jeunes (projet transmis par le Sénat le 1<sup>er</sup> avril 2003 — Chambre, DOC 50 2424/001);

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

N. 2003 — 4764

[C — 2003/21238]

**8 DECEMBER 2003. — Wet houdende opheffing van het verval van sommige wetsontwerpen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Krachtens artikel 2, tweede lid, van de wet van 5 mei 1999 betreffende de gevolgen van de ontbinding van de Wetgevende Kamers ten aanzien van de aanhangige wetsontwerpen en wetsvoorstellingen, blijven bij de Kamers de hieronder opgesomde ontwerpen van wet aanhangig :

— wetsontwerp tot wijziging van verschillende bepalingen over het recht van minderjarigen om door de rechter te worden gehoord (ontwerp overgezonden door de Senaat op 25 juli 2002 — Kamer, DOC 50 1991/001);

— wetsontwerp betreffende de onvatbaarheid voor beslag van de bedragen waarvan sprake is in de artikelen 1409, 1409bis en 1410 van het Gerechtelijk Wetboek wanneer die bedragen op een bankrekening zijn gestort (ontwerp overgezonden door de Senaat op 1 april 2003 — Kamer, DOC 50 2403/001);

— wetsontwerp tot wijziging van het Strafwetboek en van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen met het oog op een verzwaring van de straffen voor personen die zich schuldig maken aan smokkel van en handel in niet-begeleide minderjarigen (ontwerp overgezonden door de Senaat op 8 april 2003 — Kamer, DOC 50 2457/001);

— wetsontwerp tot wijziging van de wet van 9 juli 1971 tot regeling van de woningbouw en de verkoop van te bouwen of in aanbouw zijnde woningen en de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect (ontwerp geamendeerd door de Senaat en teruggestuur naar de Kamer op 8 april 2003 — Kamer, DOC 50 1201/018);

— wetsontwerp betreffende de tenuitvoerlegging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Saoedi-Arabië inzake wederkerige vrijstellingen met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar de winst, invoerrechten en sociale zekerheid, in het kader van het verrichten van luchtvervoer in internationaal verkeer, ondertekend te Riyad op 22 februari 1997 (ontwerp overgezonden door de Kamer op 2 april 2003 — Senaat, stuk nr. 2-1586);

— wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen (ontwerp geamendeerd door de Senaat en teruggestuur naar de Kamer op 12 maart 2003 — Kamer, DOC 50 2023/006);

— wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, de wet van 29 juli 1934 waarbij private milities verboden worden en de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective (ontwerp overgezonden door de Kamer op 4 april 2003 — Senaat, stuk nr. 2-1594/1);

— wetsontwerp tot wijziging van de nieuwe gemeentewet (ontwerp overgezonden door de Kamer op 4 april 2003 — Senaat, stuk nr. 2-1592/1);

— wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het personeel van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat (ontwerp overgezonden door de Senaat op 1 april 2003 — Kamer, DOC 50 2423/001);

— wetsontwerp om de verkoop van tabak aan jongeren te verbieden (ontwerp overgezonden door de Senaat op 1 april 2003 — Kamer, DOC 50 2424/001);

— projet de loi relative à l'agrément de certaines associations sans but lucratif d'accompagnement des victimes d'actes intentionnels de violence (projet transmis par le Sénat le 8 avril 2003 — Chambre, DOC 50 2456/001).

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Notes

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires* :

Doc 51 0174 / (S.E. 2003) :

001 : Projet de loi.

002 à 004 : Amendements.

005 : Rapport.

006 : Texte adopté par la commission.

007 : Amendement.

008 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales parlementaires*.

Compte rendu intégral : 6 novembre 2003.

Sénat.

*Documents parlementaires*.

3-312 — 2003/2004 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Décision de ne pas amender.

*Annales parlementaires*.

Annales du Sénat : 27 novembre 2003.

— wetsontwerp betreffende de erkenning van verenigingen zonder winstoogmerk die slachtoffers van opzettelijke gewelddaden begeleiden (ontwerp overgezonden door de Senaat op 8 april 2003 — Kamer, DOC 50 2456/001).

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire Stukken* :

Doc 51 0174/ (B.Z. 2003) :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 004 : Amendementen.

005 : Verslag.

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

007 : Amendement.

008 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan overgezonden aan de Senaat.

*Parlementaire Handelingen*.

Integraal verslag : 6 november 2003.

Sénat.

*Parlementaire Stukken*.

3-312 — 2003/2004 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen.

*Parlementaire Handelingen*.

Handelingen van de Senaat : 27 november 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2003 — 4765

[C — 2003/21227]

**11 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juillet 2003 fixant certaines attributions ministérielles**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 96 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 juillet 2003 fixant certaines attributions ministérielles, modifié par l'arrêté royal du 7 septembre 2003;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 21 juillet 2003 fixant certaines attributions ministérielles, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le premier tiret est remplacé par la disposition suivante :

« — Belgacom S.A., La Poste S.A., SNCB S.A., BIAC S.A., Financière-TGV S.A. et Sopima S.A. : le Ministre des Entreprises publiques;

2<sup>o</sup> entre le premier et le deuxième tiret, la disposition suivante est insérée :

— Belgocontrol : le Ministre de la Mobilité. »

FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2003 — 4765

[C — 2003/21227]

**11 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juli 2003 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 96 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juli 2003 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 september 2003;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, 4<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 21 juli 2003 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de bepaling onder het eerste streepje wordt vervangen als volgt :

« — Belgacom N.V., De Post N.V., NMBS N.V., BIAC N.V., HST-Fin N.V. en Sopima N.V. : de Minister van Overheidsbedrijven;

2<sup>o</sup> tussen het eerste en het tweede streepje wordt volgende bepaling ingevoegd :

— Belgocontrol : de Minister van Mobiliteit. »